

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ АЛТАЙСКОГО КРАЯ

КРАЕВОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
«БАРНАУЛЬСКИЙ БАЗОВЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ»

УТВЕРЖДАЮ  
Директор КГБПОУ БМК  
О.М.Бондаренко  
«1» июня 2023г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности  
(немецкий язык)

Барнаул, 2023

Рабочая программа дисциплины разработана на основе федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 33.02.01 Фармация 33.00.00 Фармация.

Рассмотрено на заседании  
ЦК ГиСЭД

протокол № 11 от 07.06.2023 г.

Председатель ЦК:

\_\_\_\_\_ Н.А. Казаринова

Одобрено на заседании  
методического совета КГБПОУ  
ББМК

протокол № 5 от 15.06.2023 г.

Организация-разработчик: КГБПОУ «Барнаульский базовый  
медицинский колледж»

Разработчики:

Стахнева Н.А., преподаватель немецкого языка.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Паспорт программы дисциплины                      | стр.<br>4 |
| 2. Структура и содержание дисциплины                 | 6         |
| 3. Условия реализации дисциплины                     | 26        |
| 4. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины | 28        |

ВВМС

# 1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

## «Иностранный язык» (немецкий язык)

### 1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла примерной основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 33.02.01 Фармация.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12.

### 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

| Код ПК, ОК                                                                                        | Умения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Знания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ПК 1.3–1.6,<br>ОК 02,<br>ОК 03,<br>ОК 04,<br>ОК 09,<br>ОК 10,<br>ОК 12<br>ЛР 13<br>ЛР 19<br>ЛР 21 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</li> <li>- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</li> <li>- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- лексический минимум, связанный с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, а также ЛЕ, связанные с медициной (1200-1400 ЛЕ);</li> <li>- грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности</li> </ul> |

| Код   | Наименование общих компетенций                                                                                                                                                   |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОК 02 | Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности                                                            |
| ОК 03 | Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие                                                                                                   |
| ОК 04 | Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами                                                                               |
| ОК 09 | Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности                                                                                                           |
| ОК 10 | Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках                                                                                              |
| ОК 12 | Оказывать первую помощь до оказания медицинской помощи гражданам при несчастных случаях, травмах, отравлениях и других состояниях и заболеваниях, угрожающих их жизни и здоровью |

| Код     | Наименование профессиональных компетенций                                                                                                                      |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ПК 1.3. | Оказывать информационно-консультативную помощь потребителям, медицинским работникам по выбору лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента |
| ПК 1.4. | Осуществлять розничную торговлю и отпуск лекарственных препаратов населению, в том числе по льготным рецептам и требованиям медицинских организаций            |
| ПК 1.5. | Осуществлять розничную торговлю медицинскими изделиями и другими товарами аптечного ассортимента                                                               |
| ПК 1.6. | Осуществлять оптовую торговлю лекарственными средствами и другими товарами аптечного ассортимента                                                              |

| Код   | Личностные результаты реализации программы воспитания                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ЛР 13 | Демонстрирующий готовность и способность вести диалог с другими людьми, достигать в нем взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать для их достижения в профессиональной деятельности                                                                                                                                             |
| ЛР 19 | Готовый соответствовать ожиданиям работодателей: проектно мыслящий, эффективно взаимодействующий с членами команды и сотрудничающий с другими людьми, осознанно выполняющий профессиональные требования, ответственный, пунктуальный, дисциплинированный, трудолюбивый, критически мыслящий, нацеленный на достижение поставленных целей. |
| ЛР 21 | Гармонично, разносторонне развитый, проявляющий эмпатию                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

### **1.3. Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы дисциплины:**

максимальной учебной нагрузки обучающегося 108 часов, в том числе:  
 обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 100 часов;  
 самостоятельной работы обучающегося 8 часов.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ» (НЕМЕЦКИЙ)

#### 2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы                                                 | Объем часов |
|--------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>                       | 108         |
| <b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>            | 92          |
| в том числе:                                                       |             |
| практические занятия                                               | 90          |
| дифференцированный зачет                                           | 2           |
| <b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>                 | 16          |
| <b>Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачёта</b> |             |

## 2.2. Тематический план учебной дисциплины «Иностранный язык (немецкий)»

| Курс         | Семестр | Максимальная нагрузка | Обязательная нагрузка |        |                           |          | самостоятельная работа | Форма контроля           |
|--------------|---------|-----------------------|-----------------------|--------|---------------------------|----------|------------------------|--------------------------|
|              |         |                       | всего часов           | теория | практика                  | консульт |                        |                          |
| 1            | 1       |                       | 28                    |        | 24                        |          | 4                      | -                        |
|              | 2       |                       | 44                    |        | 40                        |          | 4                      | -                        |
| 2            | 3       |                       | 36                    |        | 26+2<br>(пром аттестация) |          | 8                      | Дифференцированный зачет |
| <b>Итого</b> |         | 108                   | 108                   |        | 92                        |          | 16                     |                          |

| Семестр | № п/п | Название раздела/тема занятия                                                                  | Количество часов     |                        |
|---------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------|
|         |       |                                                                                                | практических занятий | самостоятельной работы |
| 1       |       | <b>Раздел 1. Вводно-коррективный курс</b>                                                      | <b>2</b>             |                        |
|         |       | <b>Раздел 1.1. Немецкий язык как средство международного общения</b>                           | <b>2</b>             |                        |
|         | 1.    | Роль немецкого языка в современном обществе. Цели, задачи обучения немецкому языку в колледже. | 2                    |                        |
|         |       | <b>Раздел 2. Основы медицинских знаний</b>                                                     | <b>36</b>            | <b>4</b>               |
|         |       | <b>Раздел 2.1. Анатомия и физиология</b>                                                       | <b>14</b>            | <b>4</b>               |
|         | 2.    | Внешнее строение человека и внутренние органы. Клетки и ткани.                                 | 2                    |                        |
|         | 3.    | Сердечно-сосудистая система. Сердце. Работа сердца.                                            | 2                    | 2                      |
|         | 4.    | Кровеносная система. Состав крови. Функции кровеносной системы.                                | 2                    |                        |
|         | 5.    | Дыхательная система.                                                                           | 2                    |                        |
|         | 6.    | Нервная система.                                                                               | 2                    |                        |
|         | 7.    | Пищеварительная система. Печень                                                                | 2                    | 2                      |
|         | 8.    | Систематизация и обобщение знаний по разделу: «Анатомия и физиология человека».                | 2                    |                        |
|         |       | <b>Раздел 2.2. Патология</b>                                                                   | <b>12</b>            |                        |

|   |                                                                  |                                                                                                        |           |          |
|---|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|
| 2 | 9.                                                               | Болезнь. Установление диагноза. На приеме у врача. Доктор и пациент.                                   | 2         |          |
|   | 10.                                                              | Терапия. Возможности терапии при инфекционных заболеваниях.                                            | 2         |          |
|   | 11.                                                              | Инфекционные заболевания: дифтерия, корь.                                                              | 2         |          |
|   | 12.                                                              | Грипп: симптомы и лечение.                                                                             | 2         |          |
|   | 1.                                                               | Заболевания органов дыхания: простуда, бронхит, пневмония.                                             | 2         |          |
|   | 2.                                                               | Систематизация и обобщение знаний по разделу: «Патология».                                             | 2         |          |
|   | <b>Раздел 2.3. Первая медицинская помощь</b>                     |                                                                                                        | <b>10</b> |          |
|   | 3.                                                               | Раны. Первая помощь при ранах.                                                                         | 2         |          |
|   | 4.                                                               | Виды кровотечений. Первая помощь при кровотечениях.                                                    | 2         |          |
|   | 5.                                                               | Первая помощь при ожогах и обморожениях.                                                               | 2         |          |
|   | 6.                                                               | Первая помощь при вывихах и переломах.                                                                 | 2         |          |
|   | 7.                                                               | Первая помощь при потере сознания и остановке дыхания. Обобщающее занятие по разделу: «Первая помощь». | 2         |          |
|   | <b>Раздел 3. Система здравоохранения.</b>                        |                                                                                                        | <b>12</b> | <b>2</b> |
|   | <b>Раздел 3.1. История развития медицины</b>                     |                                                                                                        | <b>2</b>  |          |
|   | 8.                                                               | Развитие медицины в древние века: Гиппократ, Авиценна.                                                 | 2         |          |
|   | <b>Раздел 3.2. Здравоохранение</b>                               |                                                                                                        | <b>8</b>  | <b>2</b> |
|   | 9.                                                               | Система здравоохранения в Германии.                                                                    | 2         | 2        |
|   | 10.                                                              | Система здравоохранения в России.                                                                      | 2         |          |
|   | 11.                                                              | Медицинские учреждения (поликлиника, больница).                                                        | 2         |          |
|   | 12.                                                              | Обобщающее занятие по теме: «Здравоохранение».                                                         | 2         |          |
|   | <b>Раздел 3.3. Оформление деловой (медицинской) документации</b> |                                                                                                        | <b>2</b>  |          |
|   | 13.                                                              | Оформление регистрационной карточки больного.                                                          | 2         |          |
|   | <b>Раздел 4. Профессиональная сфера общения</b>                  |                                                                                                        | <b>14</b> | <b>2</b> |
|   | <b>Раздел 4.1 Фармация</b>                                       |                                                                                                        | <b>8</b>  | <b>2</b> |
|   | 14.                                                              | История развития фармации.                                                                             | 2         |          |
|   | 15.                                                              | Фармацевтическое образование.                                                                          | 2         |          |
|   | 16.                                                              | Обязанности фармацевта. Роль фармацевта в системе здравоохранения.                                     | 2         | 2        |
|   | 17.                                                              | Развитие фармацевтической промышленности. Обобщающее занятие по                                        | 2         |          |

|   |     |                                                                                                                                                                                                                                         |           |          |
|---|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|
|   |     | теме: «Фармация».                                                                                                                                                                                                                       |           |          |
|   |     | <b>Раздел 4.2. В Аптеке</b>                                                                                                                                                                                                             | <b>6</b>  |          |
|   | 18. | Аптека: устройство, оборудование.                                                                                                                                                                                                       | 2         |          |
|   | 19. | Режим работы аптеки.                                                                                                                                                                                                                    | 2         |          |
|   | 20. | Консультация фармацевта.                                                                                                                                                                                                                | 2         |          |
| 3 |     | <b>Раздел 5. Организация профессиональной деятельности.</b>                                                                                                                                                                             | <b>22</b> | <b>6</b> |
|   |     | <b>Раздел 5.1. Лекарственные растения</b>                                                                                                                                                                                               | <b>2</b>  | <b>2</b> |
|   | 1.  | Лекарственные растения.                                                                                                                                                                                                                 | 2         | 2        |
|   |     | <b>Раздел 5.2. Лекарственные средства</b>                                                                                                                                                                                               | <b>6</b>  | <b>2</b> |
|   | 2.  | Виды лекарственных средств.                                                                                                                                                                                                             | 2         |          |
|   | 3.  | Действие лекарственных средств.                                                                                                                                                                                                         | 2         |          |
|   | 4.  | Применение лекарственных средств. Пути введения лекарственных средств.                                                                                                                                                                  | 2         | 2        |
|   |     | <b>Раздел 5.3. Фармакологические группы</b>                                                                                                                                                                                             | <b>14</b> | <b>2</b> |
|   | 5.  | Антибиотики. Терапия антибиотиками.                                                                                                                                                                                                     | 2         | 2        |
|   | 6.  | Лекарственные препараты при мигрени.                                                                                                                                                                                                    | 2         |          |
|   | 7.  | Спазмолитические средства при нарушениях ЖКТ                                                                                                                                                                                            | 2         |          |
|   | 8.  | Противорвотные средства. Средства при головокружениях.                                                                                                                                                                                  | 2         |          |
|   | 9.  | Бета-блокаторы.                                                                                                                                                                                                                         | 2         |          |
|   | 10. | Кардиотонические средства.                                                                                                                                                                                                              | 2         |          |
|   | 11. | Обобщающее занятие по теме: «Фармакология».                                                                                                                                                                                             | 2         |          |
|   |     | <b>Раздел 6. Практика перевода.</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>6</b>  | <b>2</b> |
|   |     | <b>Раздел 6.1. Чтение и перевод инструкций к медицинским препаратам.</b>                                                                                                                                                                | <b>2</b>  | <b>2</b> |
|   | 12. | Изучение особенностей лексики и перевода иностранной научно-медицинской литературы. Изучение грамматических особенностей научно-медицинского стиля немецкого языка. Активизация навыка чтения и перевода научно-медицинской литературы. | 2         | 2        |
|   |     | <b>Раздел 6.2. Чтение и перевод инструкций к медицинским препаратам.</b>                                                                                                                                                                | <b>2</b>  |          |
|   | 13. | Теоретические основы перевода инструкций к медицинским препаратам.                                                                                                                                                                      | 2         |          |

|              |     |                                                                          |           |           |
|--------------|-----|--------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
|              |     | Активизация навыка чтения, перевода инструкций к медицинским препаратам. |           |           |
|              | 14. | <b>Дифференцированный зачет</b>                                          | <b>2</b>  |           |
| <b>Всего</b> |     |                                                                          | <b>92</b> | <b>16</b> |

## 2.2 Содержание учебной дисциплины «Иностранный язык (немецкий)»

| Наименование разделов и тем                                             | Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Объем в часах | Коды компетенций и личностных результатов, формированию которых способствует элемент программы |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Раздел 1. Вводно-коррективный курс</b>                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>2</b>      |                                                                                                |
| <b>Раздел 1.1.</b><br>Немецкий язык как средство международного общения | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>2</b>      | ОК 03,<br>ОК 10,<br>ЛР 13                                                                      |
|                                                                         | 1. Фонетический материал.<br>2. Лексический материал по теме и разговорные формы-клише.<br>3. Грамматический материал: артикль (определенный, неопределенный, случаи отсутствия артикля), склонение существительных, образование множественного числа существительных, спряжение вспомогательных глаголов.<br>4. Выполнение лексико-грамматических упражнений с новым материалом; чтение текста и выполнение заданий по тексту.<br>5. Обсуждение роли иностранных языков в нашей жизни.<br>6. Составление монолога об учебе в медицинском колледже. |               |                                                                                                |
|                                                                         | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>2</b>      |                                                                                                |
|                                                                         | <b>Практическое занятие №1. Роль немецкого языка в современном обществе.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>2</b>      |                                                                                                |

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |                                      |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------|
|                                             | Цели, задачи обучения немецкому языку в колледже.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |                                      |
| <b>Раздел 2. Основы медицинских знаний.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>40</b> |                                      |
| <b>Раздел 2.1.</b><br>Анатомия и физиология | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 18        | ОК 02,<br>ОК 09,<br>ОК 10,<br>ОК 12. |
|                                             | 1. Фонетический материал.<br>2. Лексический материал по теме и медицинская терминология.<br>3. Грамматический материал: местоимения (личные, притяжательные, указательные, возвратные); модальные глаголы, образование и употребление временной формы глагола Präsens; порядок слов в простом повествовательном предложении, порядок слов в вопросительных предложениях; степени сравнения прилагательных и наречий; склонение имен прилагательных; числительные (количественные, порядковые, дробные).<br>4. Выполнение лексико-грамматических упражнений с новым материалом; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме. |           |                                      |
|                                             | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 14        |                                      |
|                                             | <b>Практическое занятие №2.</b> Внешнее строение человека и внутренние органы. Клетки и ткани.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2         |                                      |
|                                             | <b>Практическое занятие №3.</b> Сердечно-сосудистая система. Сердце. Работа сердца.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2         |                                      |
|                                             | <b>Практическое занятие №4.</b> Кровеносная система. Состав крови. Функции кровеносной системы.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2         |                                      |
|                                             | <b>Практическое занятие №5.</b> Дыхательная система.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2         |                                      |
|                                             | <b>Практическое занятие №6.</b> Нервная система.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2         |                                      |
|                                             | <b>Практическое занятие №7.</b> Пищеварительная система. Печень                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2         |                                      |
|                                             | <b>Практическое занятие №8.</b> Систематизация и обобщение знаний по разделу: «Анатомия и физиология человека».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2         |                                      |
|                                             | <b>В том числе самостоятельной работы</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4         |                                      |
|                                             | <b>Самостоятельная работа обучающихся.</b> Функционирование сердца.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2         |                                      |
|                                             | <b>Самостоятельная работа обучающихся.</b> Пищеварительные железы.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2         |                                      |

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                |    |                                                         |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------|
| <b>Раздел 2.2.</b><br>Патология     | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                                                                                                                           | 12 | ОК 02,<br>ОК 04,<br>ОК 10,<br>ОК 12,<br>ЛР13,<br>ЛР21   |
|                                     | 1. Лексический материал по теме и медицинская терминология.                                                                                                                                                                                    |    |                                                         |
|                                     | 2. Грамматический материал: образование и употребление временной формы глагола Imperfekt; глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками; образование и употребление временной формы глагола Perfekt; предлоги.                             |    |                                                         |
|                                     | 3. Выполнение лексико-грамматических упражнений с новым материалом; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме;<br>составление диалогического и монологического высказывания.                    |    |                                                         |
|                                     | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                                                                                                                        | 12 |                                                         |
|                                     | <b>Практическое занятие №9.</b> Болезнь. Установление диагноза. На приеме у врача. Доктор и пациент.                                                                                                                                           | 2  |                                                         |
|                                     | <b>Практическое занятие №10.</b> Терапия. Возможности терапии при инфекционных заболеваниях.                                                                                                                                                   | 2  |                                                         |
|                                     | <b>Практическое занятие №11.</b> Инфекционные заболевания: дифтерия, корь.                                                                                                                                                                     | 2  |                                                         |
|                                     | <b>Практическое занятие №12.</b> Грипп: симптомы и лечение.                                                                                                                                                                                    | 2  |                                                         |
|                                     | <b>Практическое занятие №13.</b> Заболевания органов дыхания: простуда, бронхит, пневмония.                                                                                                                                                    | 2  |                                                         |
|                                     | <b>Практическое занятие №14.</b> Систематизация и обобщение знаний по разделу: «Патология».                                                                                                                                                    | 2  |                                                         |
|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                |    |                                                         |
| <b>Раздел 2.3.</b><br>Первая помощь | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                                                                                                                           | 10 | ОК 02,<br>ОК 04,<br>ОК 10,<br>ОК 12,<br>ЛР 13,<br>ЛР 19 |
|                                     | 1. Лексический материал по теме и медицинская терминология.                                                                                                                                                                                    |    |                                                         |
|                                     | 2. Грамматический материал: образование и употребление временной формы глагола Plusquamperfekt, образование и употребление временной формы глагола Futurum I, предложения с неопределенно-личным местоимением man и безличным местоимением es. |    |                                                         |
|                                     | 3. Выполнение лексико-грамматических упражнений с новым материалом; краткие и полные ответы на вопросы по теме; участие в беседе по теме.                                                                                                      |    |                                                         |
|                                     | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                                                                                                                        | 10 |                                                         |

|                                                 |                                                                                                                                                                                                        |           |                                     |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------|
|                                                 | <b>Практическое занятие №15.</b> Раны. Первая помощь при ранах.                                                                                                                                        | 2         |                                     |
|                                                 | <b>Практическое занятие №16.</b> Виды кровотечений. Первая помощь при кровотечениях.                                                                                                                   | 2         |                                     |
|                                                 | <b>Практическое занятие №17.</b> Первая помощь при ожогах и обморожениях.                                                                                                                              | 2         |                                     |
|                                                 | <b>Практическое занятие №18.</b> Первая помощь при вывихах и переломах.                                                                                                                                | 2         |                                     |
|                                                 | <b>Практическое занятие №19.</b> Первая помощь при потере сознания и остановке дыхания. Обобщающее занятие по разделу: «Первая помощь».                                                                | 2         |                                     |
| <b>Раздел 3. Система здравоохранения.</b>       |                                                                                                                                                                                                        | <b>14</b> |                                     |
| <b>Раздел 3.1.</b><br>История развития медицины | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                                                                                   | 2         | ОК 02,<br>ОК 09,<br>ОК 10           |
|                                                 | 1. Лексический материал по теме и медицинская терминология.                                                                                                                                            |           |                                     |
|                                                 | 2. Грамматический материал: отрицания, употребление отрицаний nicht, kein.                                                                                                                             |           |                                     |
|                                                 | 3. Выполнение лексико-грамматических упражнений с новым материалом; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме, составление диалогического высказывания. |           |                                     |
|                                                 | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                                                                                | 2         |                                     |
|                                                 | <b>Практическое занятие №20.</b> Развитие медицины в древние века: Гиппократ, Авиценна.                                                                                                                | 2         |                                     |
| <b>Раздел 3.2.</b><br>Здравоохранение           | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                                                                                   | 10        | ОК 02,<br>ОК 04,<br>ОК 09,<br>ОК 10 |
|                                                 | 1. Лексический материал по теме и медицинская терминология.                                                                                                                                            |           |                                     |
|                                                 | 2. Грамматический материал: образование и употребление страдательной формы глагола (пассивный залог), временные формы пассивного залога.                                                               |           |                                     |
|                                                 | 3. Выполнение лексико-грамматических упражнений с новым материалом; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме; участие в беседе по теме.                |           |                                     |
|                                                 | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                                                                                | 8         |                                     |
|                                                 | <b>Практическое занятие №21.</b> Система здравоохранения в Германии.                                                                                                                                   | 2         |                                     |
|                                                 | <b>Практическое занятие №22.</b> Система здравоохранения в России.                                                                                                                                     | 2         |                                     |
|                                                 | <b>Практическое занятие №23.</b> Медицинские учреждения (поликлиника, боль-                                                                                                                            | 2         |                                     |

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |                                                                            |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                 | ница).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |                                                                            |
|                                                 | <b>Практическое занятие №24.</b> Обобщающее занятие по теме: «Здравоохранение».                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2         |                                                                            |
|                                                 | <b>В том числе самостоятельной работы</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2         |                                                                            |
|                                                 | <b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Система здравоохранения в Германии.                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2         |                                                                            |
| <b>Раздел 3.3.</b>                              | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2         | ОК 02,<br>ОК 09,<br>ОК 10                                                  |
| Оформление деловой (медицинской) документации   | 1. Лексический материал по теме и медицинская терминология.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |                                                                            |
|                                                 | 2. Грамматический материал: образование и употребление повелительного наклонения Imperativ.                                                                                                                                                                                                                                                      |           |                                                                            |
|                                                 | 3. Формирование орфографических и речемыслительных навыков.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |                                                                            |
|                                                 | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2         |                                                                            |
|                                                 | <b>Практическое занятие №25.</b> Оформление регистрационной карточки больного.                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2         |                                                                            |
| <b>Раздел 4. Профессиональная сфера общения</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>16</b> |                                                                            |
| <b>Раздел 4.1.</b>                              | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10        | ПК 1.3–<br>1.6,<br>ОК 02,<br>ОК 03,<br>ОК 04,<br>ОК 09,<br>ОК 10,<br>ЛР 21 |
| Фармация                                        | 1. Лексический материал по теме и медицинская терминология.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |                                                                            |
|                                                 | 2. Грамматический материал: Сложносочиненное предложение. Сочинительные союзы. Сложноподчиненное предложение. Определительные придаточные предложения; придаточные дополнительные; придаточные предложения причины; придаточные предложения цели и образа действия, придаточные предложения времени и места. Порядок слов в сложном предложении. |           |                                                                            |
|                                                 | 3. Выполнение лексико-грамматических упражнений с новым материалом; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме; составление диалогического высказывания.                                                                                                                                           |           |                                                                            |
|                                                 | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 8         |                                                                            |
|                                                 | <b>Практическое занятие №26.</b> История развития фармации.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2         |                                                                            |
|                                                 | <b>Практическое занятие №27.</b> Фармацевтическое образование.                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2         |                                                                            |
|                                                 | <b>Практическое занятие №28.</b> Обязанности фармацевта. Роль фармацевта в системе здравоохранения.                                                                                                                                                                                                                                              | 2         |                                                                            |

|                                                             |                                                                                                                                           |           |                                                                        |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------|
|                                                             | <b>Практическое занятие №29.</b> Развитие фармацевтической промышленности. Обобщающее занятие по теме «Фармация».                         | 2         |                                                                        |
|                                                             | <b>В том числе самостоятельной работы</b>                                                                                                 | 2         |                                                                        |
|                                                             | <b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Роль фармацевта в системе здравоохранения.                                                     | 2         |                                                                        |
| <b>Раздел 4.2.</b><br>В аптеке                              | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                      | 6         | ПК 1.3–1.6,<br>ОК 02,<br>ОК 03,<br>ОК 04,<br>ОК 09,<br>ОК 10,<br>ЛР 13 |
|                                                             | 1. Фонетический материал.                                                                                                                 |           |                                                                        |
|                                                             | 2. Лексический материал по теме и разговорные формы-клише.                                                                                |           |                                                                        |
|                                                             | 3. Грамматический материал: синтаксические функции причастия.                                                                             |           |                                                                        |
|                                                             | 4. Выполнение лексико-грамматических упражнений с новым материалом; краткие и полные ответы на вопросы по теме; участие в беседе по теме. |           |                                                                        |
|                                                             | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                   | 6         |                                                                        |
|                                                             | <b>Практическое занятие №30.</b> Аптека: устройство, оборудование.                                                                        | 2         |                                                                        |
|                                                             | <b>Практическое занятие №31.</b> Режим работы аптеки.                                                                                     | 2         |                                                                        |
|                                                             | <b>Практическое занятие №32.</b> Консультация фармацевта.                                                                                 | 2         |                                                                        |
| <b>Раздел 5. Организация профессиональной деятельности.</b> |                                                                                                                                           | <b>28</b> |                                                                        |
| <b>Раздел 5.1.</b><br>Лекарственные растения                | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                      | 4         | ПК 1.3–1.6,<br>ОК 02,<br>ОК 03,<br>ОК 09                               |
|                                                             | 1. Лексический материал по теме и медицинская терминология;                                                                               |           |                                                                        |
|                                                             | 2. Грамматический материал: образование и употребление сослагательного наклонения Konjunktiv.                                             |           |                                                                        |
|                                                             | 3. Выполнение лексико-грамматических упражнений с новым материалом; краткие и полные ответы на вопросы по теме; участие в беседе по теме. |           |                                                                        |
|                                                             | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                   | 2         |                                                                        |
|                                                             | <b>Практическое занятие №33.</b> Лекарственные растения.                                                                                  | 2         |                                                                        |
|                                                             | <b>В том числе самостоятельной работы</b>                                                                                                 | 2         |                                                                        |
|                                                             | <b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Лекарственные растения.                                                                        | 2         |                                                                        |
|                                                             | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                      | 8         |                                                                        |
|                                                             | 1. Лексический материал по теме и медицинская терминология.                                                                               |           |                                                                        |
| <b>Раздел 5.2.</b><br>Лекарственные средства                | 2. Грамматический материал: Синтаксические функции инфинитива.                                                                            |           | ПК 1.3–1.6,<br>ОК 02,                                                  |

|                                                |                                                                                                                                           |          |                                    |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------|
|                                                | 3. Выполнение лексико-грамматических упражнений с новым материалом; краткие и полные ответы на вопросы по теме; участие в беседе по теме. |          | ОК 03,<br>ОК 09,<br>ОК 10          |
|                                                | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                   | 6        |                                    |
|                                                | <b>Практическое занятие №34.</b> Виды лекарственных средств.                                                                              | 2        |                                    |
|                                                | <b>Практическое занятие №35.</b> Действие лекарственных средств.                                                                          | 2        |                                    |
|                                                | <b>Практическое занятие №36.</b> Применение лекарственных средств. Пути введения лекарственных средств.                                   | 2        |                                    |
|                                                | <b>В том числе самостоятельной работы</b>                                                                                                 | 2        |                                    |
|                                                | <b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Лекарственные формы.                                                                           | 2        |                                    |
| <b>Раздел 5.3.</b><br>Фармакологические группы | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                      | 16       | ПК 1.3–<br>1.6,<br>ОК 03,<br>ОК 10 |
|                                                | 1. Лексический материал по теме и медицинская терминология;                                                                               |          |                                    |
|                                                | 2. Грамматический материал: Главные члены предложений и их место в предложении. Второстепенные члены предложения.                         |          |                                    |
|                                                | 3. Выполнение лексико-грамматических упражнений с новым материалом; краткие и полные ответы на вопросы по теме; участие в беседе по теме. |          |                                    |
|                                                | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                   | 14       |                                    |
|                                                | <b>Практическое занятие №37.</b> Антибиотики. Терапия антибиотиками.                                                                      | 2        |                                    |
|                                                | <b>Практическое занятие №38.</b> Лекарственные препараты при мигрени.                                                                     | 2        |                                    |
|                                                | <b>Практическое занятие №39.</b> Спазмолитические средства при нарушениях ЖКТ.                                                            | 2        |                                    |
|                                                | <b>Практическое занятие №40.</b> Противорвотные средства. Средства при головокружениях.                                                   | 2        |                                    |
|                                                | <b>Практическое занятие №41.</b> Бета-блокаторы.                                                                                          | 2        |                                    |
| <b>Раздел 6. Практика перевода.</b>            | <b>Практическое занятие №42.</b> Кардиотонические средства.                                                                               | 2        |                                    |
|                                                | <b>Практическое занятие №43.</b> Обобщающее занятие по теме: «Фармакология».                                                              | 2        |                                    |
|                                                | <b>В том числе самостоятельной работы</b>                                                                                                 | 2        |                                    |
|                                                | <b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Противовирусные средства.                                                                      | 2        |                                    |
| <b>Раздел 6. Практика перевода.</b>            |                                                                                                                                           | <b>6</b> |                                    |
| <b>Раздел 6.1. Чте-</b>                        | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                      | 4        | ПК 1.3–                            |

|                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------|
| ние и перевод профессионально ориентированных текстов                                   | Особенности лексики и перевода иностранной научно-медицинской литературы.<br>Грамматические особенности научно-медицинского стиля немецкого языка.                                                                                                                       |            | 1.6,<br>ОК 03,<br>ОК 10            |
|                                                                                         | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                                                                                                                                                  | 2          |                                    |
|                                                                                         | <b>Практическое занятие №44.</b> Изучение особенностей лексики и перевода иностранной научно-медицинской литературы. Изучение грамматических особенностей научно-медицинского стиля немецкого языка. Активизация навыка чтения и перевода научно-медицинской литературы. | 2          |                                    |
|                                                                                         | <b>В том числе самостоятельной работы</b>                                                                                                                                                                                                                                | 2          |                                    |
|                                                                                         | <b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Перевод научно-медицинского текста                                                                                                                                                                                            | 2          |                                    |
| <b>Раздел 6.2.</b><br>Навыки технического перевода инструкций к медицинским препаратам. | <b>Содержание учебного материала</b>                                                                                                                                                                                                                                     | 2          | ПК 1.3–<br>1.6,<br>ОК 03,<br>ОК 10 |
|                                                                                         | Терминология, входящая в состав инструкций к медицинским препаратам. Разделы инструкции к медицинским препаратам.                                                                                                                                                        |            |                                    |
|                                                                                         | <b>В том числе практических занятий</b>                                                                                                                                                                                                                                  | 2          |                                    |
|                                                                                         | <b>Практическое занятие №45.</b> Теоретические основы перевода инструкций к медицинским препаратам. Активизация навыка чтения, перевода инструкций к медицинским препаратам.                                                                                             | 2          |                                    |
| <b>Промежуточная аттестация</b>                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>2</b>   |                                    |
| <b>Всего:</b>                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>108</b> |                                    |

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Кабинет «Иностранного языка», оснащенный оборудованием:

- рабочее место преподавателя;
- посадочные места по количеству обучающихся;
- доска классная;

Технические средства обучения, необходимые для реализации программы:

- компьютер или ноутбук с лицензионным программным обеспечением;
- интерактивная доска и проектор, либо проектор и экран.

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения**

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации имеет печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы для использования в образовательном процессе.

##### **Основные печатные издания:**

1. Бажуткина Н. Немецкий язык для медицинских колледжей: учеб. для студентов образовательных учреждений среднего профессионального образования / Н. Бажуткина, Л. Синельщикова. – Ростов н/Д: Феникс, 2021. – 313 с.

##### **Основные электронные издания**

1. Басова, Н.В. Немецкий язык для колледжей=Deutsch für Colleges: учебник / Басова Н.В., Коноплева Т.Г. — Москва : КноРус, 2021. — 346 с. - Текст : электронный. — ISBN 978-5-406-04030-0. — URL:

<https://book.ru/book/936638>

##### **Дополнительные источники:**

1. Немецко-русский словарь. – Текст: электронный //Lingvo Live — онлайн-словарь от ABBYY. - URL: <https://www.lingvolive.com/ru-ru/translate/de-ru/deutsch>

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

| Результаты обучения                                                                                                                                         | Критерии оценки                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Методы оценки                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Знания:</i>                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                       |
| - лексический минимум, связанный с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, а также ЛЕ, связанные с медициной (1200-1400 ЛЕ) | - воспроизведение лексических единиц с правильной артикуляцией и произношением близким к нормативному;<br>- написание лексической единицы по правилам орфографии;<br>- определение значения лексической единицы;<br>- сопоставление лексической единицы с русским эквивалентом или с определением на иностранном языке;<br>- соотнесение значения лексической единицы со сходными или контрастными значениями сравниваемых лексем;<br>- узнавание изученных лексических единиц в речевых высказываниях и текстах | Устный опрос.<br>Самостоятельные/<br>Контрольные работы.<br>Тестирование.<br>Дифференцированный зачет |
| - грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности                               | - распознавание грамматической структуры по формальным признакам в речевых высказываниях и текстах;<br>- определение значения лексической единицы по грамматическим признакам;<br>- дифференцирование грамматической формы от омонимичных форм;<br>- формулирование грамматического правила и называние исключений из правила;<br>- называние грамматических форм лексических единиц                                                                                                                             | Устный опрос.<br>Самостоятельные работы.<br>Тестирование.<br>Дифференцированный зачет                 |
| <i>Умения:</i>                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                       |
| - общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы                                                                 | - распознавание значений лексических единиц;<br>- составление предложений из изученных лексических единиц;<br>- составление высказываний на основе ключевых слов к определенной ситуации общения;<br>- составление краткого сообщения по плану с использованием рабочих материалов;<br>- выражение мнения по обсуждаемой теме, прочитанной информации;<br>- формулирование ключевых идей прочитанной информации;                                                                                                 | Устный опрос.<br>Самостоятельные работы.<br>Тестирование.<br>Дифференцированный зачет                 |

|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- составление пересказа прочитанной информации;</li> <li>- формулирование вопросов собеседнику с применением изученных лексических единиц;</li> <li>- формулирование кратких и развернутых ответов на вопросы собеседника;</li> <li>- составление диалога по обсуждаемой теме с использованием рабочих материалов;</li> <li>- формулирование ответов на вопросы по содержанию услышанной информации или видеосюжета;</li> <li>- выделение основной идеи звучащей речи или видеосюжета;</li> <li>- заполнение анкеты, бланка;</li> <li>- изложение сведений о себе в формах автобиографии, резюме;</li> <li>- оформление собственного письма;</li> <li>- составление письма по предложенному плану (образцу), ориентируясь на конкретный тип адресата и ситуацию;</li> <li>- составление письменного сообщения, эссе</li> </ul>                                                                                                         |                                                                                      |
| <p>- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- интерпретирование символов и условных знаков в словаре;</li> <li>- осуществление выбора значения лексической единицы в словаре по контексту;</li> <li>- извлечение необходимой информации о изучаемой лексической единице;</li> <li>- выполнение прямого и обратного устного, письменного перевода словосочетаний, предложений, абзацев текста;</li> <li>- выделение в тексте фрагментов, которые переводятся дословно, и те, которые в процессе перевода требуют трансформации;</li> <li>- выполнение перевода аннотации статьи с иностранного языка на русский;</li> <li>- составление аннотации русской статьи на иностранном языке;</li> <li>- выделение главной и второстепенной информации в иностранном тексте;</li> <li>- извлечение необходимой информации в иностранном тексте;</li> <li>- перечисление основных вопросов, тем, которые рассматриваются в статьях, в номере газеты, в журнале, в конкретном ин-</li> </ul> | <p>Устный опрос. Самостоятельные работы. Тестирование. Дифференцированный зачет.</p> |

|                                                                                       |                                                                                                                                                    |                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                                                                                       | тернет-источнике на иностранном языке                                                                                                              |                                                           |
| - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас | - выполнение индивидуальных устных и письменных заданий в рамках внеаудиторной работы;<br>- составление индивидуального словаря незнакомой лексики | Устный опрос.<br>Самостоятельные работы.<br>Тестирование. |

ВВМС